

Projector
M401H-W / M421W-W

Quick Setup Guide
Guide de configuration rapide
Guía de configuración rápida
Guia de configuração rápida

- Please also see the other side.
- Veuillez également voir l'autre côté.
- Por favor vea también el otro lado.
- Por favor, veja também o outro lado.

Model No.
XP-M401H-W / XP-M421W-W

EN	• First read the Important Information. It covers information about projector safety and cautions. • The complete user's manual is posted on the web site in PDF (Portable Document Format) and provides detailed product and usage information for your projector.
FR	• Lisez d'abord les informations importantes. Ces informations portent sur la sécurité du projecteur et les précautions d'emploi. • Le mode d'emploi complet est publié sur le site internet au format PDF (Portable Document Format) et fournit des informations détaillées sur le produit et l'utilisation de votre projecteur.
ES	• Primero lea Información importante. Cubre la información sobre la seguridad y las precauciones del proyector. • El manual del usuario completo está publicado en el sitio web en formato PDF (Portable Document Format) y proporciona información detallada sobre el producto y el uso de su proyector.
PT	• Primeiro, leia as Informações Importantes. Elas cobrem informações sobre a segurança do projetor e as precauções. • O manual do usuário completo é fornecido no site em PDF (Portable Document Format) e tem informações detalhadas sobre o produto e o uso do seu projetor.

[US] <https://business.sharpusa.com/product-downloads>
[Global] https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html



The illustrations for this Quick Setup Guide

Step 1 Setting Up the Screen and the Projector.

Refer to the table of the throw distance in the User's Manual.

Screen surface
Lens center
Projection distance

Step 2 Install the batteries in the remote control.

Step 3 Connect your computer and AC adapter to the projector.

HDMI 1
HDMI 2
AC adapter (Supplied)
HDMI cable (Supplied)
Power cord (Supplied)

Cable information
Use the included HDMI cable to connect to the projector.
Please purchase any additional HDMI cables (model: 0TJM401H01019). Any additional cables should be shielded. Using another type of cable may interfere with radio and television reception.

NOTE:
The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

Step 4 Turn on the projector.

On the projector cabinet

or

On the remote control

TIP. Change OSD language
1. Press [MENU] button.
2. Select [Setup] → [Options] → [Language]

Step 5 Select a source.

Press the SOURCE button

On the projector cabinet

or

On the remote control

Press the HDMI1 or HDMI2 button

On the remote control

TIP. Resynchronize input signal

On the projector cabinet

or

On the remote control

Step 6 Adjust an image size and position.

FOCUS

Focus ring

ZOOM

Zoom lever

TILT FOOT

Tilt foot

REAR FOOT

Rear foot

KEystone (Vertical)

Step 7 Turn off the projector.

On the projector cabinet

or

On the remote control

Power Off

Power Off?
Press power key again.

English
❶ Setting Up the Screen and the Projector. Refer to the table of the throw distance in the User's Manual.
❷ Install the batteries in the remote control. - Install new batteries (AAA alkaline or manganese batteries). Do not mix different types of batteries or new and old batteries. - Ensure that you have the batteries’ polarity (+/–) aligned correctly.
❸ Connect your computer and AC adapter to the projector. - Connect your computer to the projector using the HDMI cable. (Supplied) - Connect the supplied AC adapter and power cord. - Connect the plug of the supplied power cord directly in the wall outlet. - Make sure that the prongs are fully inserted into the DC IN terminal, AC adapter, and the wall outlet.
❹ Turn on the projector. - Remove the lens cap. ⚠ WARNING The projector produces a strong light. When turning on the power, make sure no one within projection range is looking at the lens. - Press the  (POWER) button on the projector cabinet or the POWER ON (I) button on the remote control.
❺ Select a source. Press the SOURCE button - Press the  (SOURCE) button on the projector cabinet or the remote control. The SOURCE menu will be displayed. - Press the ▼ / ▲ button to select the input signal and press the  (ENTER) button. Press the HDMI1 or HDMI2 button on the Remote Control - Press the HDMI1 or HDMI2 button.
TIP. Resynchronize input signal Press the  (Re-Sync) button on the projector cabinet or the AUTO ADJ. button on the remote control to resynchronize input signal.

❻ Adjust an image size and position.

 ⚠ CAUTION Perform the adjustment from behind or from the side of the projector. Adjusting from the front could expose your eyes to strong light which could injure them.
--

FOCUS

- Turn the focus ring.

ZOOM

- Turn the zoom lever.

TILT FOOT

- Turn the center tilt foot to adjust the height of the screen.

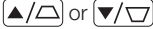
REAR FOOT

- Turn the rear left or right tilt foot to adjust the screen rotation.

KEYSTONE (Vertical)

For correcting the keystone distortion, you can use the “Keystone” function.

Use the control buttons on the projector cabinet

- Press the  or  button.

Use the remote control

- press the KEYSTONE button, and press the **◀ / ▶** button to correct.

❼ Turn off the projector.

- Press the  (POWER) button on the projector cabinet or the STANDBY() button on the remote control.
The confirmation message will be displayed.
- Press either the  (POWER) or the STANDBY() button again.
When the light source turns off, the power turns off too (standby mode).
- Mount the lens cap.

Français

❶ Réglage de l'écran et du projecteur.

Reportez-vous au tableau des distances de projection dans le Mode d'emploi.

❷ Installez les piles dans la télécommande.

- Installez des piles neuves (piles alcalines ou au manganèse AAA). Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves avec des anciennes.
- Assurez-vous que la polarité (+/–) des piles est correctement alignée.

❸ Connectez votre ordinateur et votre adaptateur CA au projecteur.

- Connectez votre ordinateur au projecteur à l'aide du câble HDMI. (Fourni)
- Connectez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation fournis.
- Branchez la fiche du cordon d'alimentation fourni directement dans la prise murale.
 - Assurez-vous que les fiches sont complètement insérées dans la borne CC IN, dans l'adaptateur CA et dans la prise murale.

❹ Allumez le projecteur.

- Retirez le protège-objectif.

 ⚠ AVERTISSEMENT Le projecteur produit une lumière intense. Lors de la mise sous tension de l'alimentation, assurez-vous que personne à portée de projection ne regarde l'objectif.
--

- Appuyez sur le bouton  (POWER) sur le boîtier du projecteur ou sur le bouton POWER ON (**I**) sur la télécommande.

❺ Sélectionnez une source.

Appuyez sur le bouton SOURCE

- Appuyez sur le bouton  (SOURCE) du boîtier du projecteur ou de la télécommande.
Le menu SOURCE s'affiche.
- Appuyez sur le bouton **▼ / ▲** pour sélectionner le signal d'entrée et appuyez sur le bouton  (ENTER).

Appuyez sur le bouton HDMI1 ou HDMI2 de la télécommande

- Appuyez sur le bouton HDMI1 ou HDMI2.

CONSEIL. Resynchronisez le signal d'entrée

Appuyez sur le bouton  (Re-Sync) sur le boîtier du projecteur ou sur le bouton **AUTO ADJ.** de la télécommande pour resynchroniser le signal d'entrée.

❻ Réglez la taille et la position de l'image.

 ⚠ MISE EN GARDE Effectuez le réglage depuis l'arrière ou le côté du projecteur. Effectuer le réglage par devant pourrait exposer vos yeux à une lumière puissante et provoquer des lésions oculaires.

MISE AU POINT

- Tournez la bague de mise au point.

ZOOM

- Tournez la commande de zoom.

PIED D'INCLINAISON

- Tournez le pied d'inclinaison central pour régler la hauteur de l'écran.

PIED ARRIÈRE

- Tournez le pied d'inclinaison arrière gauche ou droit pour régler la rotation de l'écran.

DÉFORMATION TRAPÉZOÏDALE DE L'IMAGE (Vertical)

Pour corriger la déformation trapézoïdale de l'image, vous pouvez utiliser la fonction « Déformation trapézoïdale de l'image ».

Utilisez les boutons de commande sur le boîtier du projecteur

- Appuyez sur le bouton  ou .

Utilisez la télécommande

- Appuyez sur le bouton KEYSTONE, et appuyez sur le bouton **◀ / ▶** pour corriger.

❼ Éteignez le projecteur.

- Appuyez sur le bouton  (POWER) sur le boîtier du projecteur ou sur le bouton STANDBY () sur la télécommande.
Le message de confirmation s'affiche.
- Appuyez sur le bouton  (POWER) ou sur le bouton STANDBY () de nouveau.
Lorsque la source de lumière s'éteint, l'alimentation se coupe également (mode veille).
- Fixez le cache-objectif.

Español

❶ Cómo instalar la pantalla y el proyector.

Consulte la tabla de la distancia de proyección en el Manual del usuario.

❷ Instale las pilas en el mando a distancia.

- Instale pilas nuevas (pilas alcalinas o de manganeso AAA). No mezcle pilas nuevas y usadas ni pilas de distinto tipo.
- Asegúrese de que la polaridad (+/–) de las pilas sea correcta.

❸ Conecte su ordenador y el adaptador de CA al proyector.

- Conecte su ordenador al proyector utilizando el cable HDMI. (Suministrado)
- Conecte el adaptador de CA suministrado y el cable de alimentación.
- Conecte el enchufe del cable de alimentación suministrado directamente a la toma de corriente.
 - Asegúrese de introducir completamente los contactos en el terminal AC IN, el adaptador de CA y en la toma de corriente de la pared.

❹ Encienda el proyector.

- Extraiga la tapa de la lente.

 ⚠ ADVERTENCIA El proyector produce una luz intensa. Al encender la alimentación, asegúrese de que nadie dentro del rango de proyección está mirando a la lente.

- Pulse el botón  (POWER) en la caja del proyector o el botón POWER ON (**I**) del mando a distancia.

❺ Seleccione una fuente.

Pulse el botón SOURCE

- Pulse el botón  (SOURCE) en la caja del proyector o en el mando a distancia.
El menú SOURCE será visualizado.
- Pulse el botón **▼ / ▲** para seleccionar la señal de entrada y pulse el botón  (ENTER).

Pulse el botón HDMI1 o HDMI2 del mando a distancia

- Pulse el botón HDMI1 o HDMI2.

SUGERENCIA. Volver a sincronizar la señal de entrada

Pulse el botón  (Re-Sync) en la caja del proyector o el botón **AUTO ADJ** del mando a distancia para volver a sincronizar la señal de entrada.

❻ Ajuste un tamaño y posición de la imagen.

 ⚠ PRECAUCIÓN Realice el ajuste por detrás o desde el lateral del proyector. Llevar a cabo el ajuste desde la parte frontal podría exponer sus ojos a una potente luz la cual podría lesionarlos.
--

ENFOQUE

- Gire el anillo de enfoque.

ZOOM

- Gire la palanca del zoom.

PATA DE INCLINACIÓN

- Gire la pata de inclinación central para ajustar la altura de la pantalla.

PATA TRASERA

- Gire la pata de inclinación trasera izquierda o derecha para ajustar la rotación de la pantalla.

KEYSTONE (Vertical)

Para corregir la distorsión trapezoidal, puede utilizar la función “Keystone”.

Utilice los botones de control en la caja del proyector

- Pulse el botón  o .

Utilice el mando a distancia

- Pulse el botón KEYSTONE y pulse el botón **◀ / ▶** para corregir.

❼ Apague el proyector.

- Pulse el botón  (POWER) en la caja del proyector o el botón STANDBY() del mando a distancia.
El mensaje de confirmación será visualizado.
- Pulse de nuevo el botón  (POWER) o el botón STANDBY ().
Cuando se apaga la fuente de luz, la alimentación también se desactiva (modo de espera).
- Monte la tapa de la lente.

Português

❶ Configuração da Tela e do Projetor.

Consulte a tabela sobre a distância de projeção no Manual do Usuário.

❷ Instale as pilhas no controle remoto.

- Instale novas pilhas (pilhas alcalinas ou de manganês AAA). Não misture vários tipos de pilhas ou pilhas novas e antigas.
- Verifique se a polaridade (+/–) das pilhas está alinhada corretamente.

❸ Conecte o computador e o adaptador CA ao projetor.

- Conecte seu computador ao projetor usando o cabo HDMI. (Fornecido)
- Conecte o adaptador CA e o cabo de alimentação fornecidos.
- Conecte o plugue do cabo de alimentação fornecido diretamente na tomada da parede.
 - Certifique-se de que os pinos estejam totalmente inseridos no terminal de entrada CC, no adaptador CA e na tomada da parede.

❹ Ligar o projetor.

- Remova a tampa da lente.

 ⚠ AVISO O projetor produz uma luz forte. Ao ligar a alimentação, verifique se ninguém, dentro do alcance da projeção, está olhando para a lente.
--

- Pressione o botão  (POWER) no gabinete do projetor ou o botão POWER ON (**I**) no controle remoto.

❺ Selecione uma fonte.

Pressione o botão SOURCE

- Pressione o botão  (SOURCE) no gabinete do projetor ou no controle remoto.
O menu SOURCE será exibido.
- Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar o sinal de entrada e pressione o botão  (ENTER).

Pressione o botão HDMI1 ou HDMI2 no controle remoto

- Pressione o botão HDMI1 ou HDMI2.

DICA: Ressincronizar o sinal de entrada

Pressione o botão (Re-Sync) no gabinete do projetor ou o botão**AUTO ADJ.** no controle remoto para ressincronizar o sinal de entrada.

❻ Ajuste o tamanho e a posição da imagem.

 ⚠ ATENÇÃO Faça o ajuste por trás ou pela lateral do projetor. Fazer o ajuste pela frente pode expor seus olhos à luz forte que pode feri-los.

FOCO

- Gire o anel de foco.

ZOOM

- Gire a alavanca do zoom.

PÉ DE INCLINAÇÃO

- Gire o pé de inclinação central para ajustar a altura da tela.

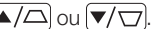
PÉ TRASEIRO

- Gire o pé de inclinação traseiro esquerdo ou direito para ajustar a rotação da tela.

TRAPEZOIDE (Vertical)

Para corrigir a distorção do trapezoide, você pode usar a função “Trapezoide”.

Use os botões de controle no gabinete do projetor

- Pressione o botão  ou .

Use o controle remoto

- pressione o botão TRAPEZOIDE, e pressione o botão **◀ / ▶** para corrigir.

❼ Desligar o projetor.

- Pressione o botão  (POWER) no gabinete do projetor ou o botão STANDBY () no controle remoto.
A mensagem de confirmação será exibida.
- Pressione o botão  (POWER) ou o botão STANDBY() novamente.
Quando a fonte de luz apaga, a energia desliga também (modo espera).
- Coloque a tampa da lente.